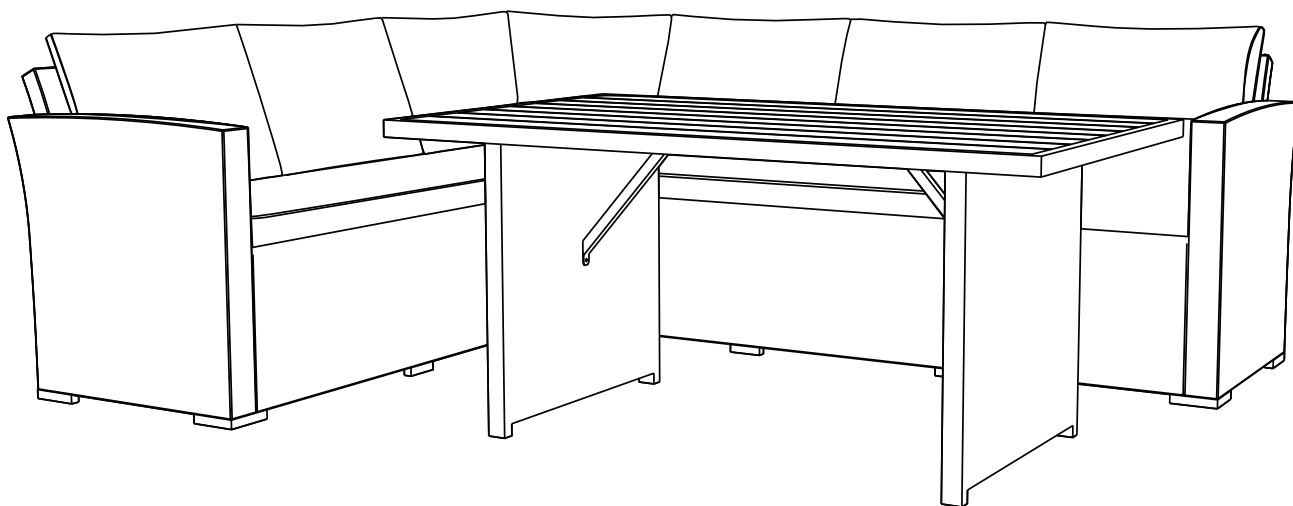




Corner sofa + table Hania

502683886

Instruction manual

Käyttöohje

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Kasutusjuhend

Instrukcijas

Instaliavimo instrukcijos

GB

FI

SE

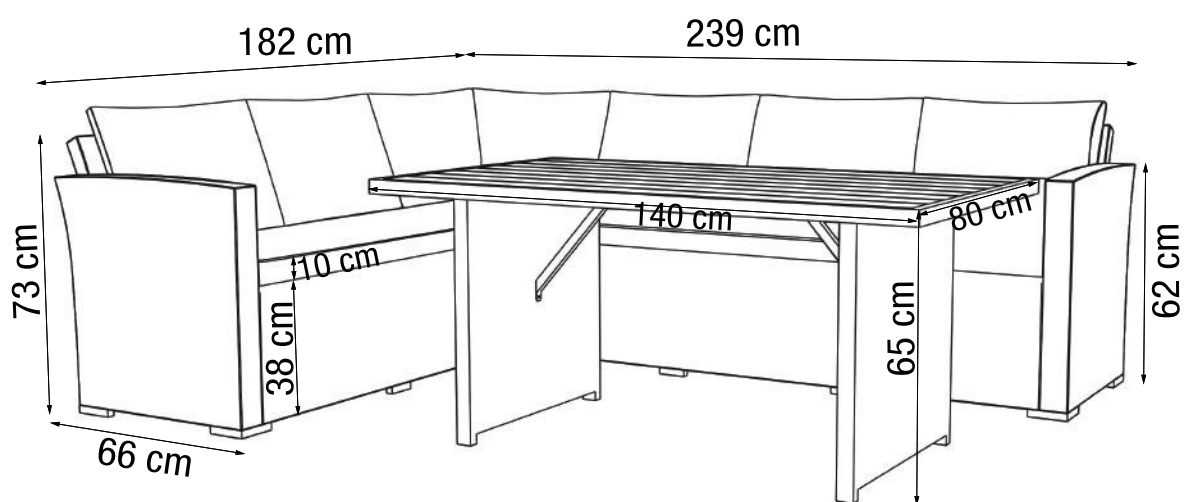
DK

EE

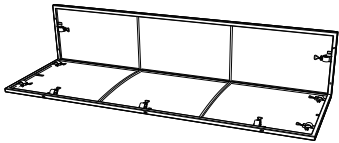
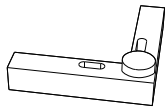
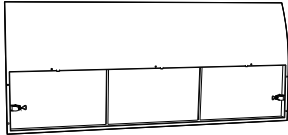
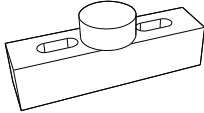
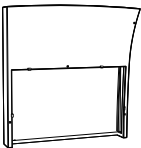
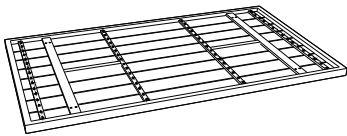
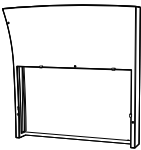
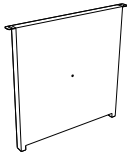
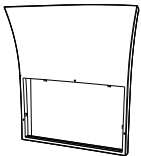
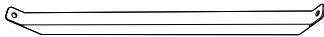
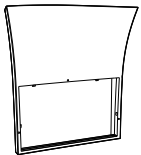
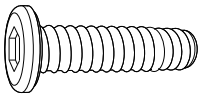
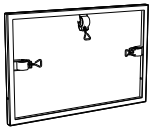
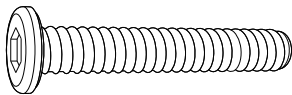
LV

LT

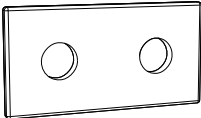
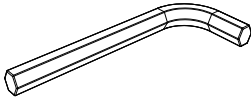
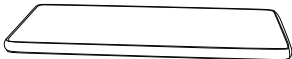
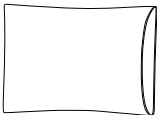
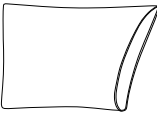
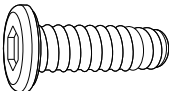
CELLO



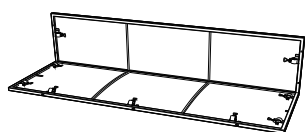
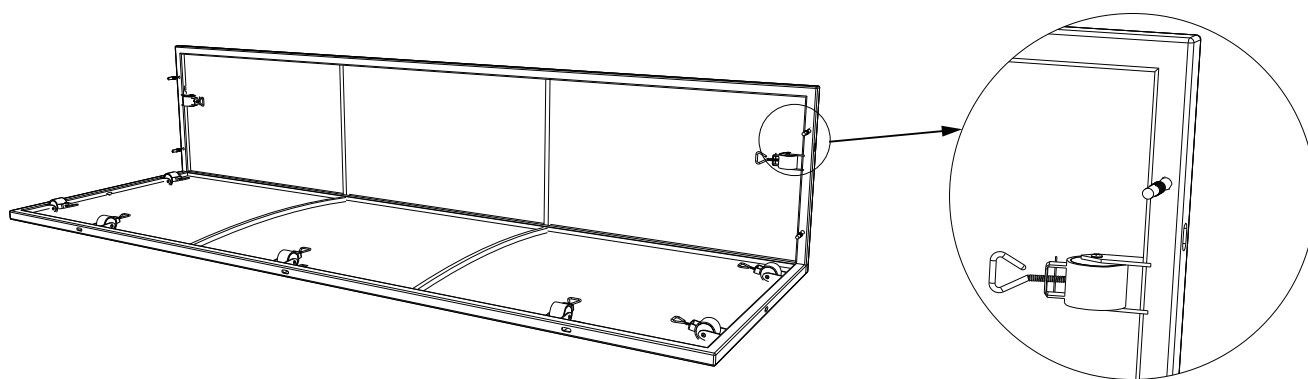
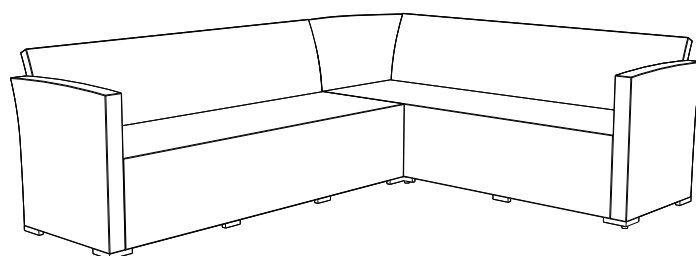
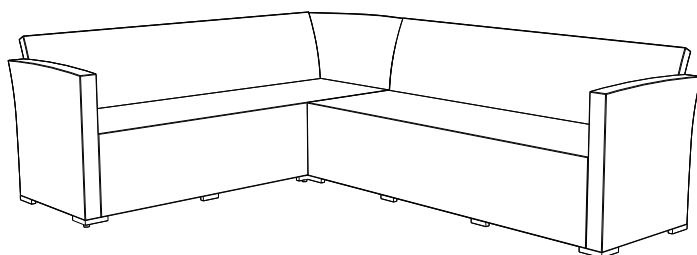
CELLO

A		2	H		8
B		2	I		8
C		1	J		1
D		1	K		2
E		1	L		2
F		1	M		8
G		1	N		32

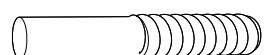
CELLO

O		30
P		4
Q		1
R		2
S		6
T		1
U		2

CELLO

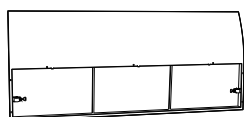
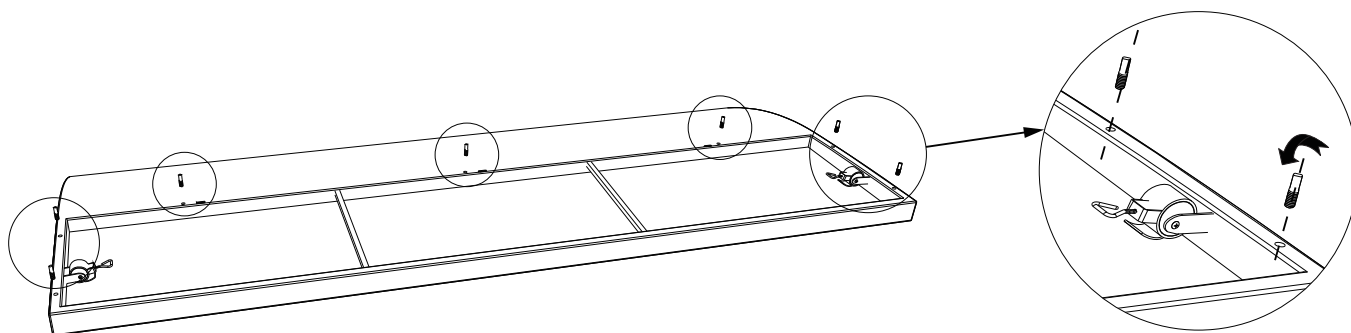


A × 2



O × 4

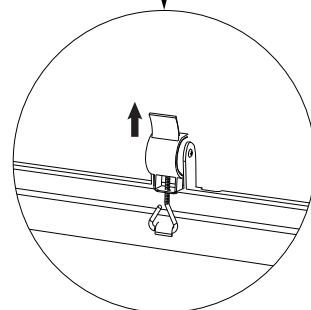
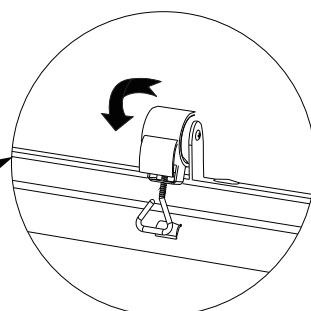
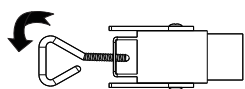
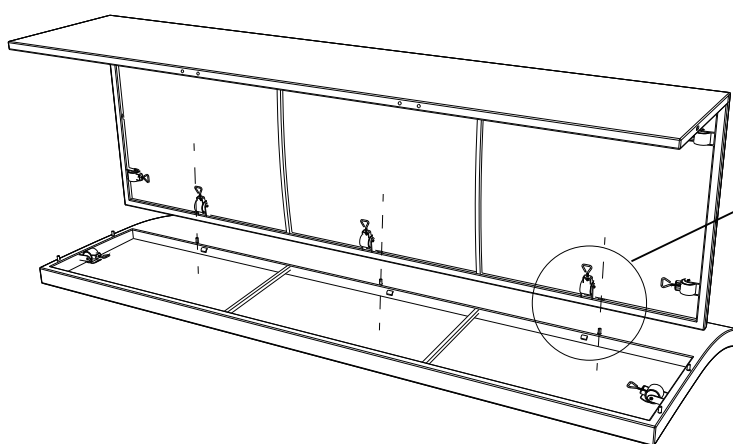
CELLO



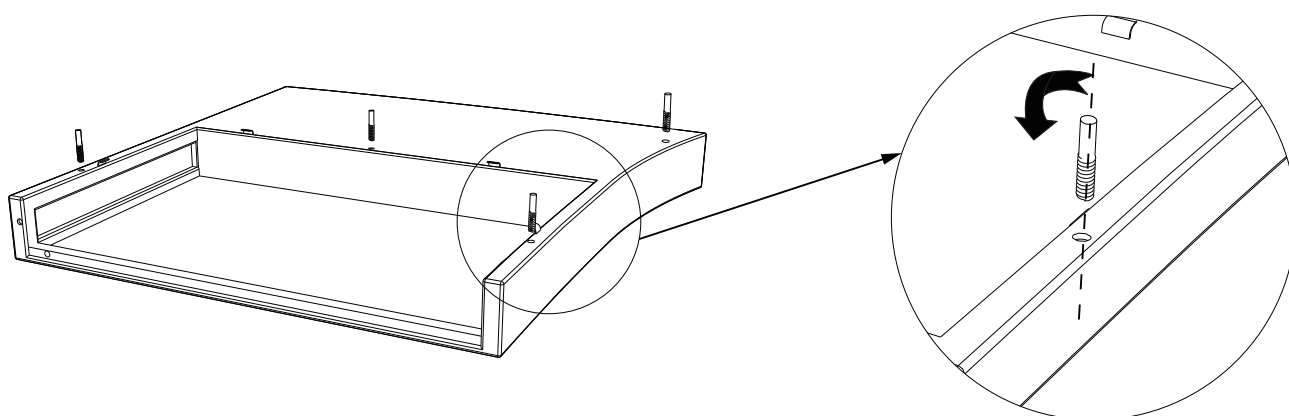
$B \times 2$



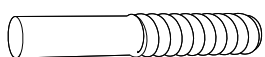
$O \times 7$



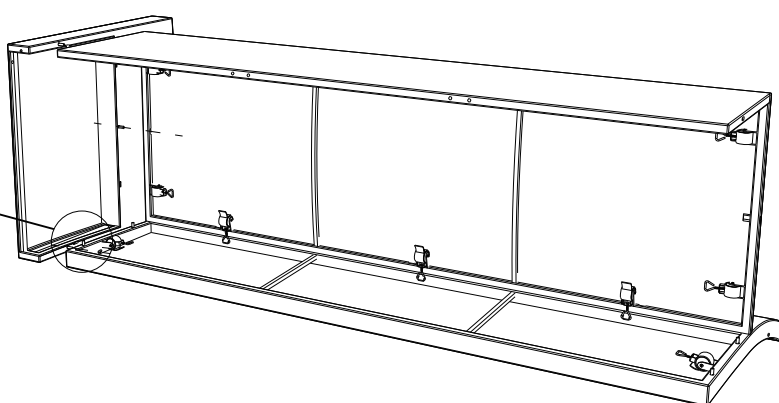
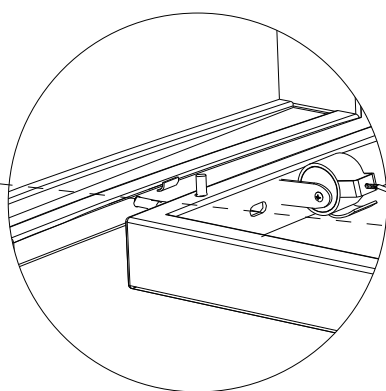
CELLO



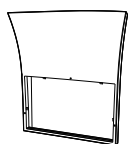
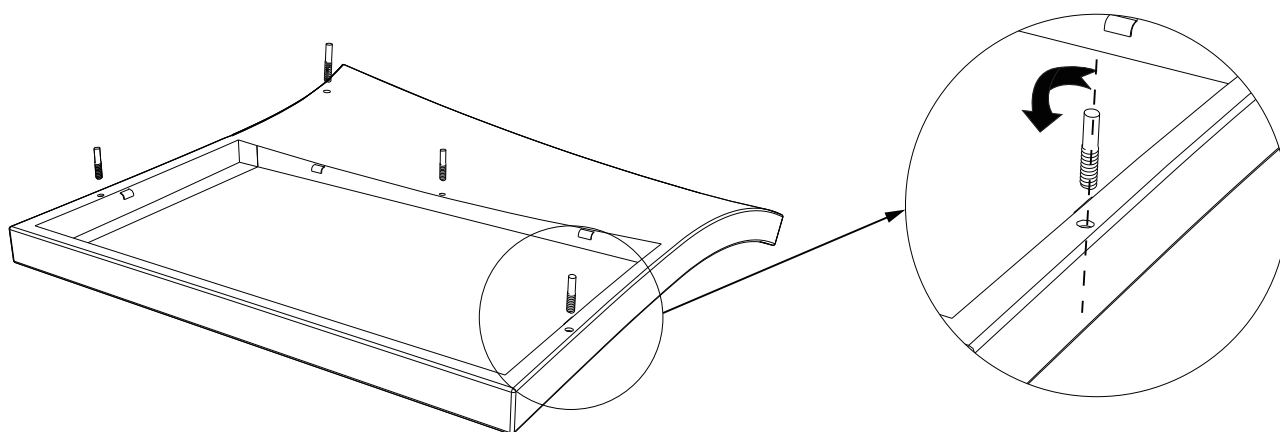
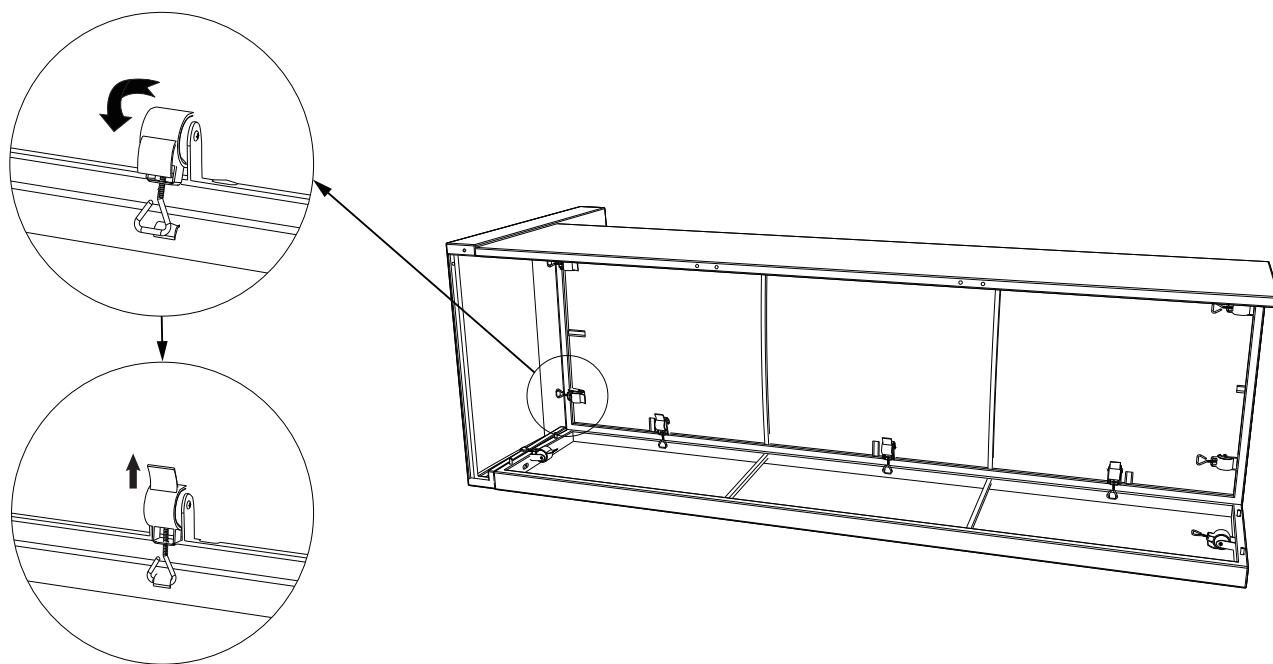
C x 1



O x 4



CELLO

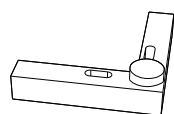
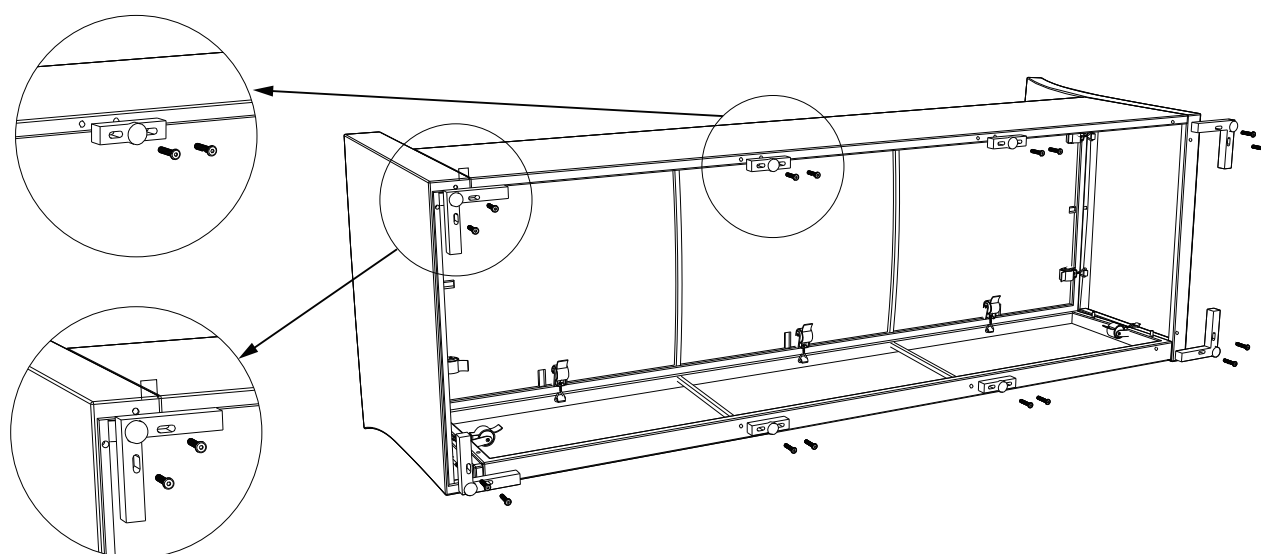
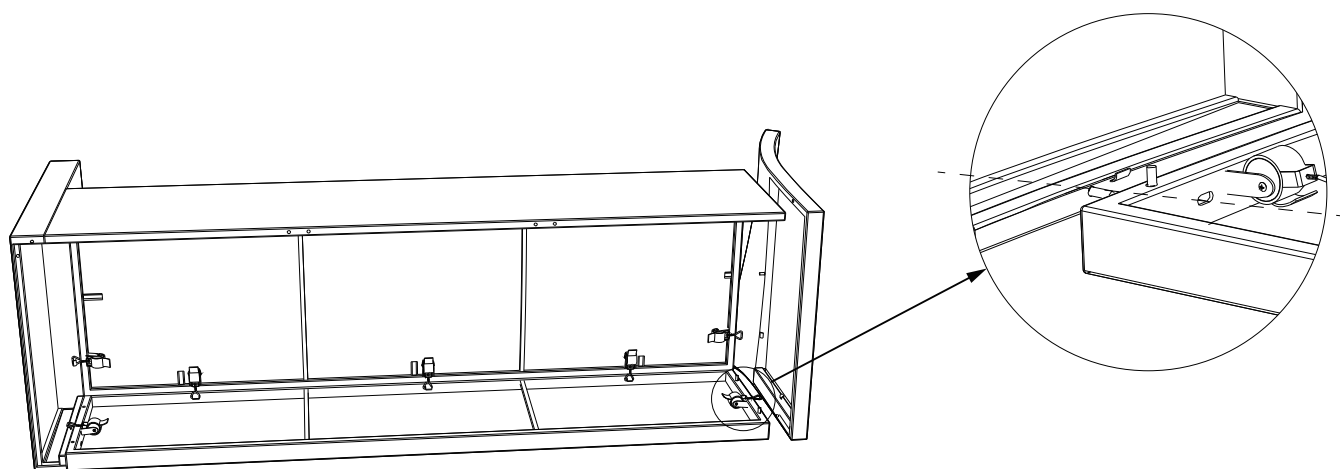


E × 1

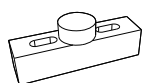


O × 4

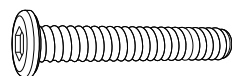
CELLO



$H \times 4$

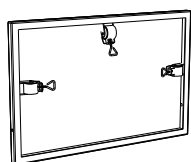
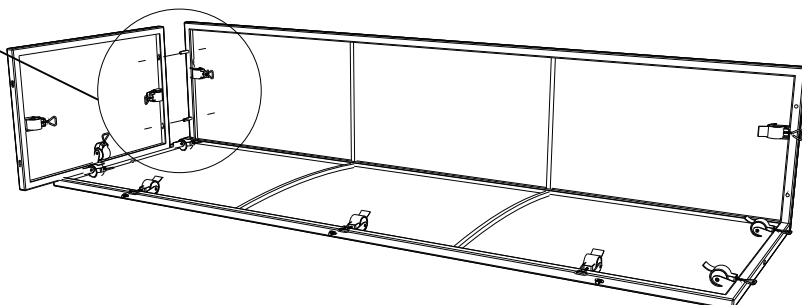
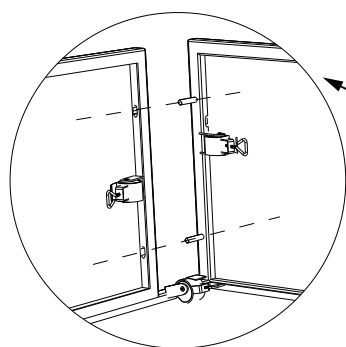


$I \times 4$

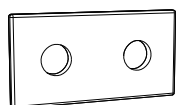
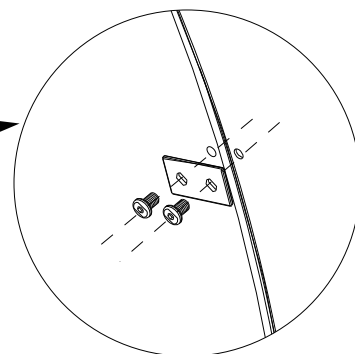
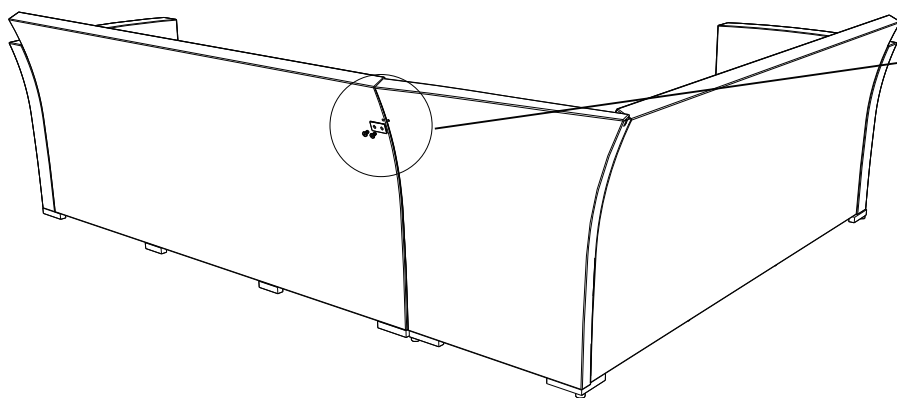


$N \times 16$

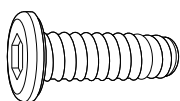
CELLO



G x 1

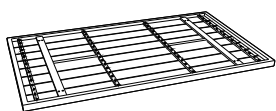
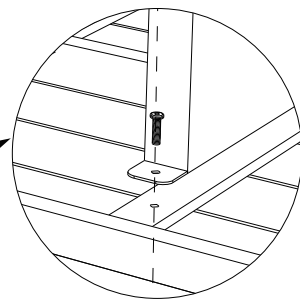
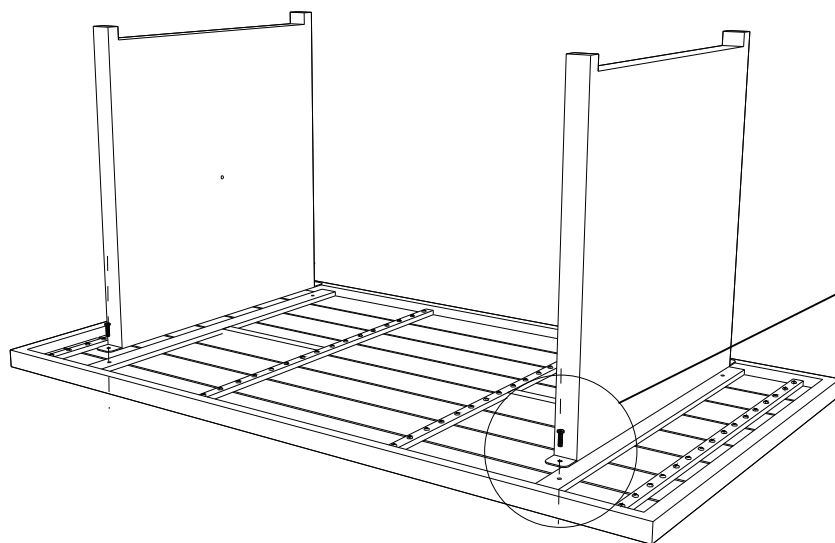


P x 1

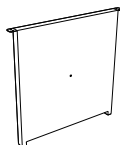


U x 2

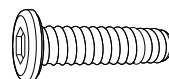
CELLO



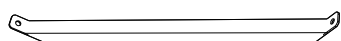
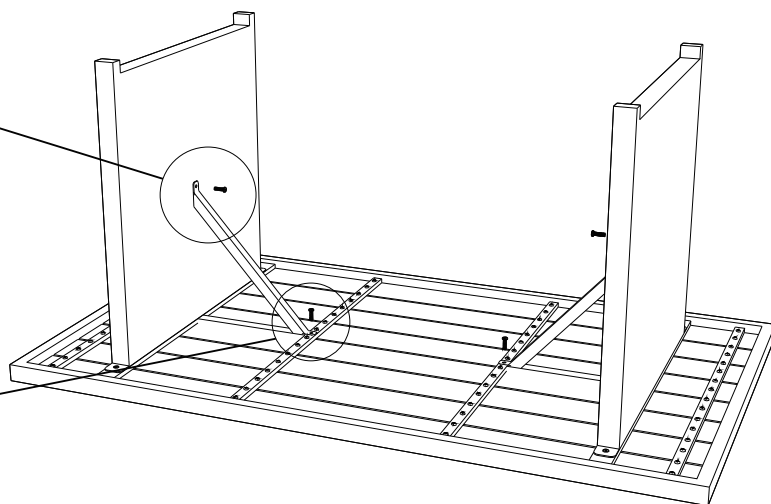
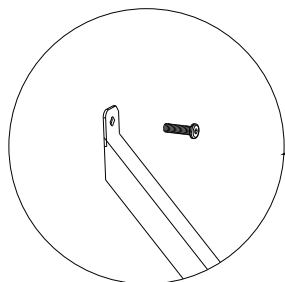
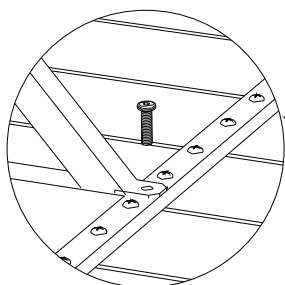
$J \times 1$



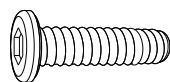
$K \times 2$



$M \times 4$

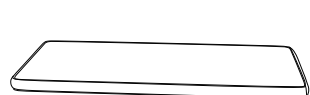
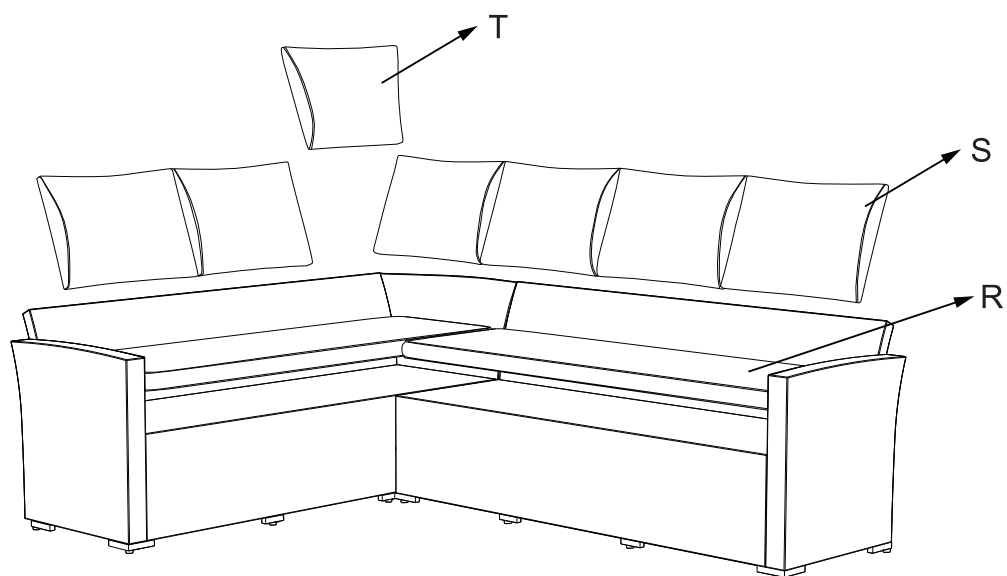


$L \times 2$

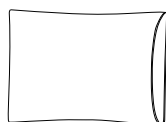


$M \times 4$

CELLO



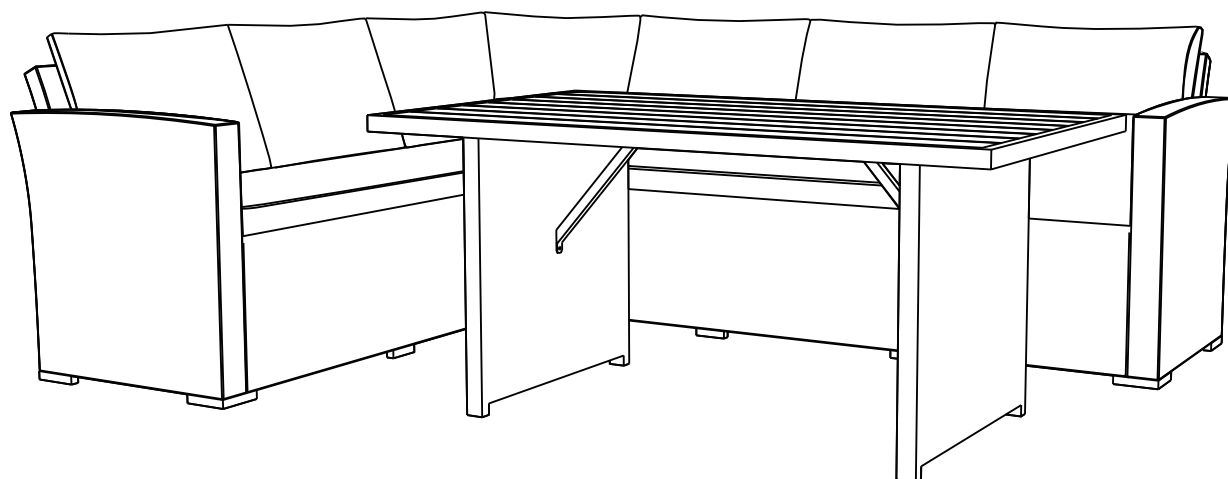
$R \times 2$



$S \times 6$



$T \times 1$



CELLO

GB The Cello Hania corner sofa set includes a polyrattan corner sofa and a table. The frame is made of steel, and the tabletop is polywood. The grey, 10 cm thick cushions are made of waterproof polyester. Dimensions: seat height: 48 cm, seat depth: 60 cm, sofa weight limit: 110 kg per seat, table height: 65 cm, table weight limit: 100 kg.

Instructions for maintenance and storage:

Clean with plain water or mildly soapy water, using a soft sponge (do not use a pressure washer). Hand-wash the cushions or removable covers at a maximum of 30°; no chemical washing. To even out the shape of the cushions after washing, do so while they are still damp. During winter, we recommend storing the cushions indoors, and storing the frames in a fairly cool, dry and well-aired storage space. It is best to clean the frames before putting them away for the winter. Outdoor furniture cushions are typically fairly durable, but they can still become faded with time. Therefore, it is best to protect the cushions from intense sunlight and dampness, and to use protective covers specifically intended for these types of cushions. We also suggest applying a dirt- and moisture-repellent agent specifically intended for such cushions before you start using them. During the winter, it is recommended that you store the product indoors.

FI Cello Hania-kulmasohvasettiin kuuluu polyrottinkinen kulmasohva ja pöytä. Runko terästä, pöydän kansi polywoodia. Harmaat 10 cm paksut pehmusteet ovat vedenpitävää polyesteriä. Mitat: istuinkorkeus 48 cm, istuinsyvyys 60 cm, painorajoitus sohva 110 kg / istuinosa, pöydän korkeus 65 cm, painoraja 100 kg.

Hoito- ja säilytysohje:

Puhdistus vedellä (ei painepesurilla) tai miedolla saippuavedellä pehmeää sientä käyttäen. Pehmusteiden tai irrotettavien päällisten käsinpesu enintään 30 asteessa, ei kemiallista pesua. Pehmusteet muotoillaan kosteana pesun jälkeen. Suosittelemme pehmusteiden talvisäilytystä sisätiloissa ja kalusteiden talvisäilytystä viileäähkössä, kuivassa ja ilmastossa varastotilassa. Kalusteiden puhdistaminen kannattaa tehdä ennen talvivarastointia. Ulkokalusteiden pehmusteet ovat tavallisesti kestäviä mutta saattavat silti haalistua ajan mittaan. Suojaa pehmusteet voimakkaalta auringonpaisteelta ja kastumiselta. Suosi myös pehmusteille tarkoitettuja suojapeitteitä. Pehmusteet on hyvä käsitellä ennen käyttöönottoa pehmusteille tarkoitettulla suoja-aineella, joka hyökkii liikaa ja kosteutta. Tuotteen säilyttämistä sisätiloissa talven aikana suositellaan.

SE Hörnsoffgruppen Cello Hania består av en hörnsoffa i polyrattan och ett bord. Stommen är tillverkad av stål och bordsskivan av polywood. De grå, 10 cm tjocka dynorna är tillverkade av vattentät polyester. Mått: sitt höjd: 48 cm, sittedjup: 60 cm, max belastning soffa: 110 kg per sittplats, bordshöjd: 65 cm, max belastning bord: 100 kg.

Instruktion för underhåll och förvaring:

Rengör med vanligt vatten eller milt tvålwater och en mjuk svamp (använd inte högtryckstvätt). Handtvätta dynorna eller de avtagbara överdragen i högst 30°, ej kemtvätt. För att jämna ut dynornas form efter tvätt, gör det medan de fortfarande är fuktiga. Under vintern rekommenderar vi att förvara dynorna inomhus och stommarna i ett svalt, torrt och välventilerat förvaringsutrymme. Rengör stommarna helst innan du ställer undan dem för vintern. Utemöblers dynor är vanligtvis ganska slitstarka, men de kan ändå blekas med tiden. Därför är det bäst att skydda dynorna från intensivt solljus och fukt samt använda skyddsöverdrag som är särskilt avsedda för den typen av dynor. Vi rekommenderar dessutom att använda ett smuts- och fuktavvisande medel som är särskilt avsett för sådana dynor innan de börjar användas. Under vintern rekommenderar vi att förvara produkten inomhus.

DK Cello Hania hjørnesofasættet indeholder en polyrattan hjørnesofa og et bord. Rammen er lavet af stål, og bordpladen er polywood. De grå, 10 cm tykke hynder er lavet af vandtæt polyester. Dimensioner: sædehøjde: 48 cm, sæde dybde: 60 cm, sofa vægtgrænse: 110 kg pr. sæde, bordhøjde: 65 cm, bordvægtgrænse: 100 kg.

Instruktioner for vedligeholdelse og opbevaring:

Rengør med almindeligt vand eller mildt sæbevand med en blød svamp (brug ikke højtryksrensere). Håndvask puderne eller aftagelige betræk ved maksimalt 30°; ingen kemisk vask. For at udjævne formen på puderne efter vask skal du gøre det, mens de stadig er fugtige. Om vinteren anbefaler vi at opbevare hynderne indendørs, og at opbevare rammerne på et ret køligt, tørt og godt luftet opbevaringsrum. Det er bedst at rengøre rammerne, inden du lægger dem væk til vinteren. Udendørs møbelpuder er typisk ret holdbare, men de kan stadig blive falmende med tiden. Derfor er det bedst at beskytte puderne mod intenst sollys og fugt, og at bruge beskyttelsesbetræk specielt beregnet til disse typer hynder. Vi foreslår også at påføre et smuds- og fugtafvisende middel, der er specielt beregnet til sådanne puder, før du begynder at bruge dem. Om vinteren anbefales det, at du opbevarer produktet indendørs.

EE Cello Hania nurgadiivani komplekti kuuluvad polürotangist nurgadiivan ja laud. Terasraam, lauaplaat polywood'ist. Hallid 10 cm paksused padjad on veekindlast polüestrist. Mõõtmel: istme kõrgus 48 cm, istme sügavus 60 cm, kaalupiirang diivanile 110 kg / istmeosa, laua kõrgus 65 cm, kaalupiirang 100 kg.

Hooldus- ja hoidmisjuhend:

Puhastada vee (mitte survepesuriga) või lahja seebiveega, kasutades pehmet käsna. Patjade või eemaldatavate katete käsipesu max 30 °C. Keemiline puhastus keelatud. Padjad vormida õigele kujule niiskena kohe pärast pesemist. Talvel on soovitatav hoida patju siseruumides ning mööblit jahedas, kuivas ja õhurikkas kohas. Enne talveks hoiule panemist tuleb mööbel puhastada. Õuemööbli padjad on üldiselt vastupidavad, kuid need võivad siiski aja jooksul pleekida. Kaitske patju tugeva päikesepeaste ja märjaks saamise eest. Soovitatav on kasutada patjadele mõeldud kaitsekatteid. Patju tuleks enne kasutamist töödelda kaitseainega, mis hülgab mustust ja niiskust. Talvel on soovitatav hoida toodet siseruumides.

LV Cello Hania stūra dīvāna komplektā ir poliratāna stūra dīvāns un galds. Rāmis ir izgatavots no tērauda, bet galda virsma – no polivinila. Pelēkie, 10 cm biezie spilveni ir izgatavoti no ūdensnecaurlaidīga poliestera. Izmēri: sēdekļa augstums: 48 cm, sēdekļa dziļums: 60 cm, dīvāna svara ierobežojums: 110 kg uz vienu sēdvietu, galda augstums: 65 cm, galda svara ierobežojums: 100 kg.

Kopšanas un uzglabāšanas norādījumi:

Tīriet ar tīru ūdeni vai vieglu ziepjūdeni, izmantojot mīkstu sūkli (neizmantojiet spiediena mazgāšanas iekārtu). Mazgājiet spilvenus vai noņemamos pārvalkus ar rokām maksimāli 30° temperatūrā; neveiciet ķīmisko tīrīšanu. Lai pēc mazgāšanas izlīdzinātu spilvenu formu, mazgājiet tos, kamēr tie vēl ir mitri. Iesakām spilvenus ziemā uzglabāt telpās, bet rāmjus uzglabāt pietiekami vēsā, sausā un labi vēdināmā noliktavas telpā. Iesakām rāmjus pirms to novietošanas glabāšanai ziemā notīrīt. Āra mēbeļu spilveni parasti ir diezgan izturīgi, taču laika gaitā tie var izbalēt. Tāpēc spilvenus ir jāaizsargā no intensīvas saules gaismas un mitruma, kā arī izmantot aizsargpārsegus, kas paredzēti tieši šāda veida spilveniem. Tāpat iesakām pirms spilvenu lietošanas uzklāt īpaši šādiem spilveniem paredzētu netīrumus un mitrumu aizturošu līdzekli. Ziemā izstrādājumu ieteicams uzglabāt telpās.

LT Cello Hania kampinės sofas komplektą sudaro poliratano kampinė sofa ir stalas. Rėmas pagamintas iš plieno, o stalviršis – iš polimedžio. Pilkos, 10 cm storio pagalvėlės pagamintos iš vandeniui atsparaus poliesterio. Matmenys: sėdynės aukštis: 48 cm, sėdynės gylis: 60 cm, Didžiausias leistinas svoris sofai: 110 kg vienai sėdynei, stalo aukštis: 65 cm, didžiausias leistinas svoris stalui: 100 kg.

Priežiūros ir laikymo instrukcijos:

Valykite paprastu vandeniu arba šiek tiek muiluotu vandeniu, naudodami minkštą kempinę (nenaudokite slėginio ploviklio). Pagalvėles arba nuimamus užvalkalus skalbkite rankomis ne aukštesnėje kaip 30° temperatūroje; negalima skalbti cheminėmis priemonėmis. Norėdami palyginti pagalvėlių formą po skalbimo, tai darykite, kol jos dar drėgnos. Žiemą rekomenduojame pagalvėles laikyti patalpoje, o rėmus – gana vėsioje, sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje. Prieš padedant į sandėlį žiemai, rėmus geriausia išvalyti. Lauko baldų pagalvėlės paprastai yra gana patvarios, tačiau laikui bėgant jos vis tiek gali išblukti. Todėl geriausia pagalvėles saugoti nuo intensyvių saulės spindulių bei drėgmės ir naudoti specialiai šioms pagalvėlėms skirtus apsauginius užvalkalus. Taip pat siūlome prieš pradėdant naudoti tokias pagalvėles jas padengti specialiai pagalvėlėms skirta priemone nuo purvo ir drėgmės. Žiemą rekomenduojama laikyti gaminį patalpoje.



Manufactured for • Valmistuttaja • Tillverkad för • Fremstillet til • Toodetud • Ražošanas pasūtītājs •
Kieno užsakymu pagaminta • Kesko Corporation Building and technical trade, Työpajankatu 12,
FI- 00580 Helsinki © Kesko 2025. Made in China.

Manual instructions material/
Ohjekirjan materiaali/
Bruksanvisning för material/
Manuel instruktionsmateriale/
Juhendmaterjal/
Lietošanas norādījumi/
Naudojimo vadovo medžiaga



CELLO